

U 37.353

КОНТРОЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

U 84.02-62

ბავშვების  
საბავშვო

ნიკიტა მკრტიჩიანი

# უკანასკნელი ა შ უ ლ ი

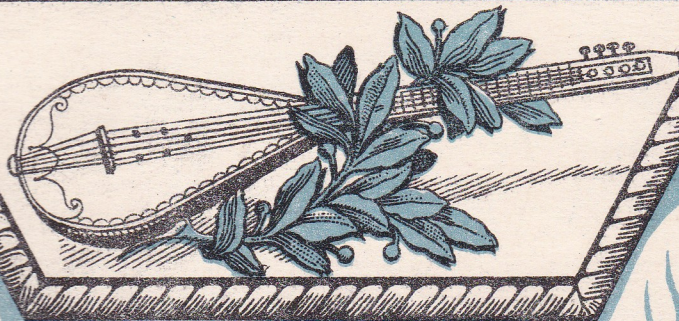
საონათვის უმცროსების თანხლებით



Никита Мкртчян

## ПОСЛЕДНИЙ АШУГ

ДЛЯ ГОЛОСА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф-ПИАНО



საბავშვოებს სსსრ ბავშვობის ფონდი  
თბილისი  
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФОНД ГРУЗИНСКОЙ ССР  
19 თბილისი 55

3.

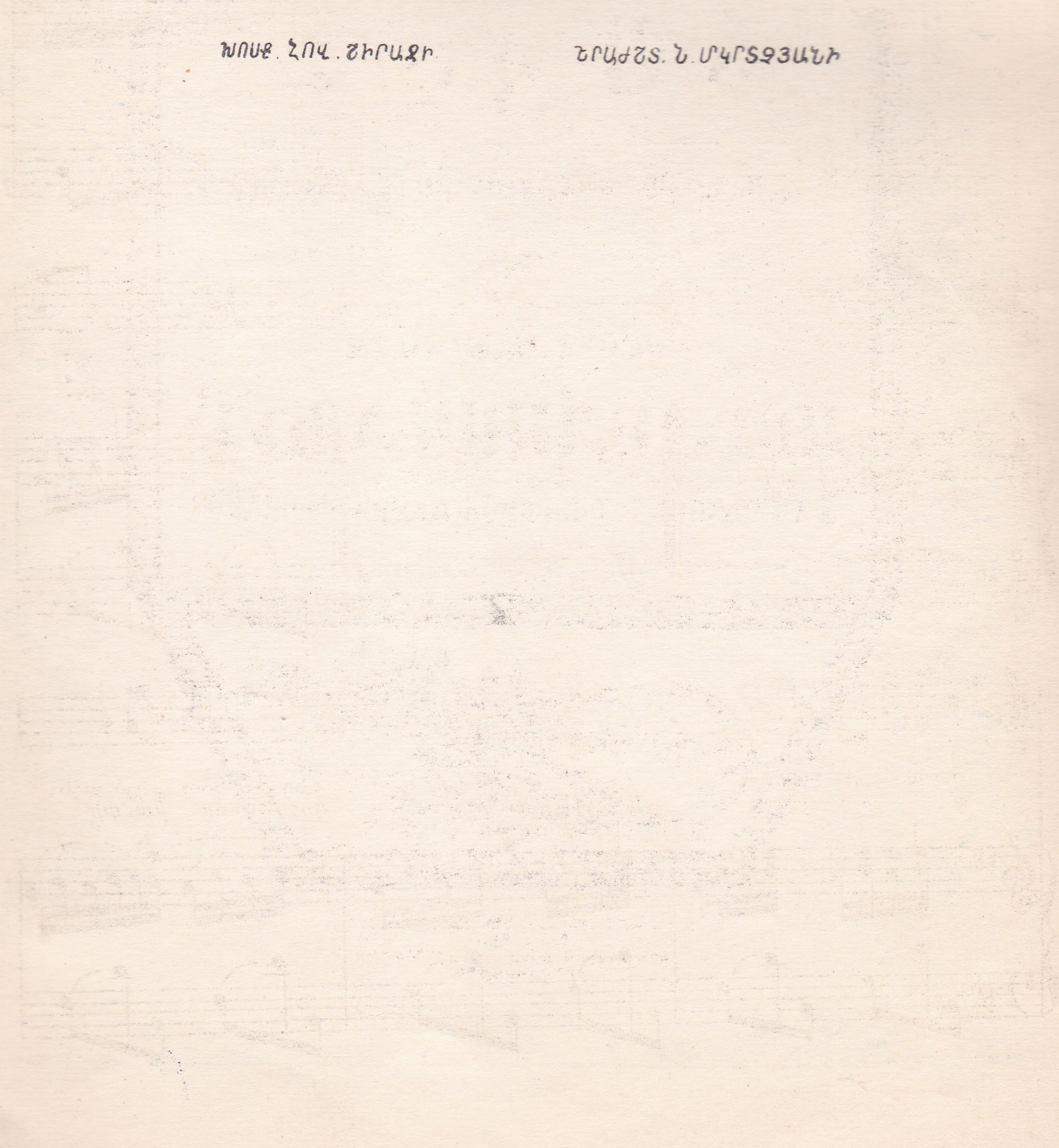
3.



ՎԵՐՁԻՆ ԱՇՈՒՂԸ

ՊՈՍԵ ԶՈՎ ՉԻՐԱՋԻ

ԵՐԱԿՉՏ ԵՆՍԿՅՈՒՆԻ



# უკანასკნელი აგული

მუს. ნ. მკრტიჩიანისა  
ტექსტი მ. შირაზისა  
რუს. თარგმანი ს. შარტისა  
ქართ. თარგმანი რუსულიდან  
ზ. პაპუკაშვილისა

# Последний ашуг

Муз. Н. Мкртычяна  
Текст О. Шираза  
Русск. перевод С. Шарти  
Груз. перевод с русского  
З. Папукашвили

*Allegro-Moderato*

mf

1. 2. *canto*

ა. შეფ პა. პა!  
ს. გინე აა-აი!

p

შორს ემ დარ.დი, და. ე სა.ზიგ ღებ. ნით ეღერ.დეს;  
ა - ზიღე აა-აი, სერ.თიგ აა-ყიყ ყი - თიგ შა-ყი



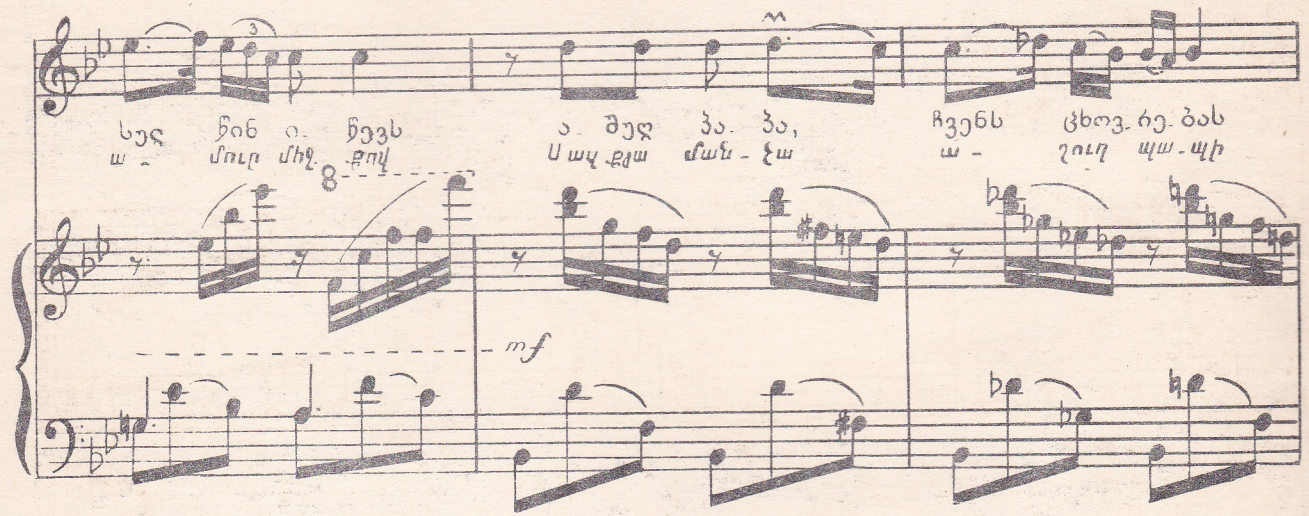
Յյ. եյ սօճՅ ճօՅ      յս      ՅեռՅ-հյ-ձա      հա. հօճ հյճս ճա  
 շուր-զրդ նա-չիւր      դու      բայ աչ-քով      կշանք- նէ յել - նում

*cresc.*



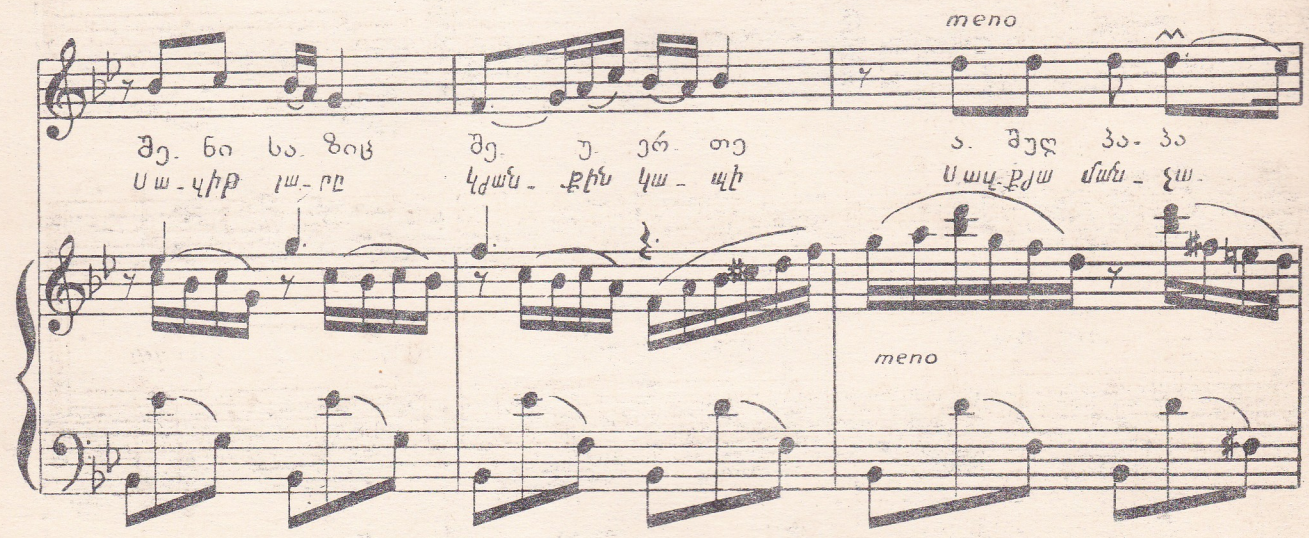
եյ      քօն ո. քցս      յ. Յյճ      ձա. ձա,      հյճս      ՅեռՅ-հյ. ձա  
 ա - մուր միջ քով      Սապ.քյա ման - չա      ա - շուր պա-պի

*mf*



Յյ. եո եա. ձօճ      Յյ. յ. յճ. յյ      յ. Յյճ      ձա. ձա  
 Սա-պիթ յա-րը      կշան. քին կա - պի      Սապ.քյա ման - չա.

*meno*



1.

ჩვენს ცხოვ. რე. პას  
ა. ზიღ. ყა. ყი  
მე. ნი სი. ზიღ  
სა. ყიღ. ჯა. რი  
მე. ე. ე. თე  
ყა. რი. ყა. ყი

1.

*mf*

2.

მე. ე. ე. თე.  
ყა. რი. ყა. ყი.

*pp*

Ped. --- \*

ჩვენი ქვეყნის ყველა კუთხე  
გათურჩქვნილა, როგორც ვარდი;  
ირგვლივ არის გაზაფხული,  
ყველა ხარობს, გაქრა ღარღი.

აშულ პაპა, ჩვენს ცხოვრებას (2-ჯერ)  
შენი საზივ შეუერთე.

2. *შეტარე ძივ ნორ ე ნადილ  
ქიტილე ღარივ სორ ე ღაყელ  
ჭარბონ ე ჯორღო, ნანო ილ არიოთ  
შეა ძი აჯე ნაგი ღარიოთ  
შირთო სორ ე, აჯილე ყაყაქი  
შაღიე ქხელ ღკანდინ ღაოქი (2 ანჯამ)*

Ашуг папи! брось грустный вид  
Пусть радостно твой саз звучит  
Смотри, вокруг как жизнь идет  
Шумя, кипя,—и все вперед!

Ашуг папи! в славные дни (2 раза)  
Ты с жизнью саз соедини!

Наш новый мир, и там и здесь  
В цветы, в цвета разубран весь  
Весна кругом,—свет и тепло  
И каждый рад, горе ушло!

Ашуг папи! в славные дни (2 раза)  
Ты с жизнью саз соедини!

ფასი 1 ლა. 20 კპ.  
Цена 1 Руб. 20 коп.

150/82



რედაქტორი ვ. გოჯიძე  
Редактор И. ГОКИЕЛИ

ტექ. ხელმძღ. ვ. კილაძე  
Тех. рук. В. КИЛАДЗЕ

Зак. № 39. Тир. 500. УЭ 03067

Подп. к печати 4 II-55 г. Ф.5. 60x84 печ. л. 1/4

Отп. Т. Ц. П. Тбилиси, ул. Марджанишвили № 5